

出國報告（出國類別：考察）

## 第二屆 國際資訊志工印尼服務團

服務機關：ADOC e-Learning Digital Center for Children  
（Hati Suci Foundation）

姓名職稱：莊育振 助理教授

派赴國家：印尼

報告日期：2010/11/08

出國時間：2010/07/25-2010/08/08

## 目次

壹、	摘要 .....	3
貳、	志工名冊.....	4
參、	計畫目的.....	5
肆、	受服務單位.....	7
伍、	計畫時程.....	8
陸、	行前講習及培訓表 .....	10
	（一）、 貝里斯志工服務經驗分享 .....	10
	（二）、 印尼志工服務經驗分享.....	11
	（三）、 海外志工經驗分享 .....	12
	（四）、 隙頂資訊志工.....	13
	（五）、 英文會話訓練 .....	14
	（六）、 課程試教 .....	15
柒、	服務成果.....	16
	（一）、 授課內容 .....	16
捌、	結論與建議.....	19
玖、	學員心得.....	22
壹拾、	附錄 .....	43
	（一）、 相關文宣品.....	43
	（二）、 貝里斯志工服務經驗分享 .....	44
	（三）、 印尼志工服務經驗分享.....	48
	（四）、 海外志工經驗分享 .....	53

## 壹、摘要

國內大學與海外學校進行「資訊志工」服務，近年來已成為一種國際趨勢。本年度雲科大團隊延續九十八年度資訊志工之服務軌跡，協助印尼 HATI SUCI FOUNDATION 進行資訊輔導。本計畫以國中小學童為服務對象，借鏡九十八年度本校資訊志工團隊之服務經驗，課程安排以「國際文化交流」、「數位媒體設計」與「團康工藝活動」為主要教學方向，期望以互動的上課方式，引導當地學童認識台灣文化之美，並學習以簡單的電腦軟體繪製印尼生活文化(如人物服飾、食物、植物等)，並且有簡單的手工藝教學(摺紙、編織等)及康樂活動，期望透過課堂助教輔導機制，增進本服務團員與當地學童之互動機會。

引導上課學童創意學習為本團隊之核心作法，服務者與接受服務者雙方都能有所學習成長，則是本團隊之服務目的，期望資訊志工「授與」學習內容時，學童也能以學習成果「回饋」，從雙方皆參與活動中，促進台灣與印尼良好印象與交流。

## 貳、志工名冊

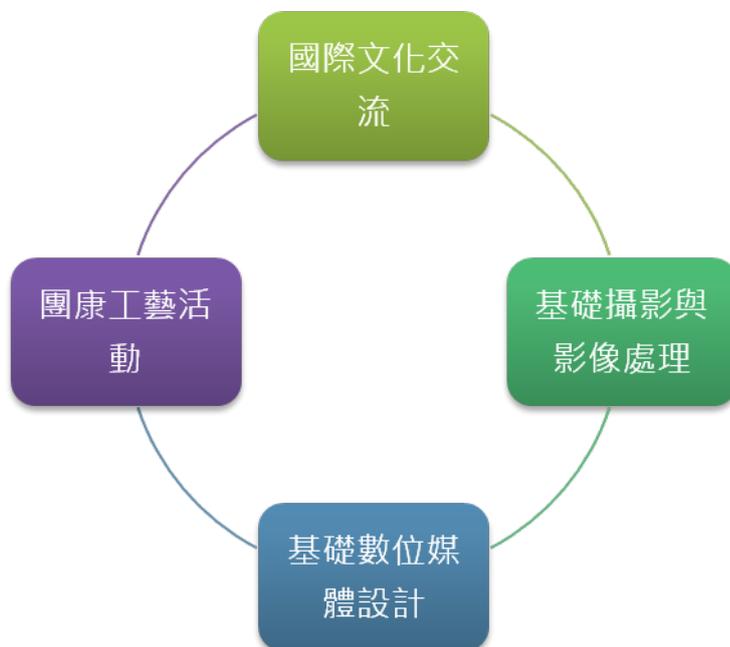
姓名	性別	年齡	任職單位職稱/ 就讀學校科系年級	e-mail	聯絡電話
身分證字號					
莊育振	男	41	數位媒體設計系 暨設計運算所/助理教授	chuangyc@yuntech.edu.tw	05-5342601# 6599
H 1 2 0 3 9 1 8 2 2					
羅蕎茵	女	23	設計運算所 碩一	g9834711@yuntech.edu.tw	0989-741459
S 2 2 3 9 0 7 3 0 4					
林穎紋	女	25	設計運算所 碩一	g9834712@yuntech.edu.tw	0911-755881
M 2 2 2 1 4 7 3 1 8					
陳明賢	男	23	設計運算所 碩一	edmundshain@gmail.com	0912-666074
B 1 2 2 2 3 4 4 1 3					
林佳欣	女	23	設計運算所 碩一	g9834719@yuntech.edu.tw	0931-311278
Q 2 2 3 5 3 9 9 8 4					
施弘毅	男	25	設計運算所 碩一	g9834703@yuntech.edu.tw	0919-813175
N 1 2 4 4 4 0 1 9 7					
陳琬玲	女	23	國際文化設計研究所 碩一	g9837705@yuntech.edu.tw	0955-107515
D 2 2 2 0 4 1 4 0 3					
黃傑琪	女	25	國際文化設計研究所 碩一	g9837706@yuntech.edu.tw	0982-909032
R 2 2 3 5 2 8 6 2 4					
蘇秀婷	女	23	國際文化設計研究所 碩一	g9837707@yuntech.edu.tw	0921-236477
L 2 2 3 3 8 6 3 5 4					
陳鈺評	女	27	國際文化設計研究所 碩一	g9837710@yuntech.edu.tw	0985-200429
K 2 2 2 0 3 4 3 6 0					
黃俊傑	男	22	財金系 大三	u9624023@yuntech.edu.tw	0926-618522
H 1 2 3 7 9 3 3 3 7					

合 計： 11 人

## 參、計畫目的

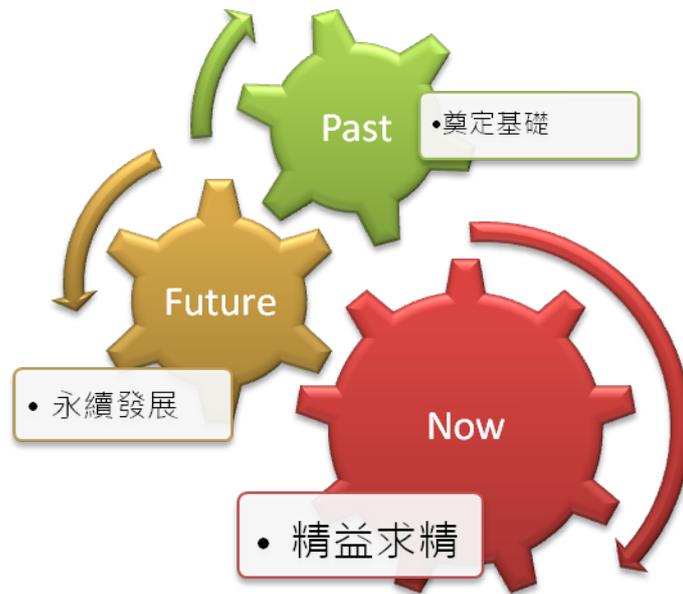
本計畫希望引導上課學童創意學習為本團隊之核心作法，服務者與接受服務者雙方都能有所學習成長，則是本團隊之服務目的，期望資訊志工「授與」學習內容時，學童也能以學習成果「回饋」，從雙方皆參與活動中，促進台灣與印尼良好印象與交流。本服務團隊規劃以下四種課程服務目標：

1. 「國際文化交流」打開雙方國際觀:透過國際文化交流，引導當地學童認識台灣文化之美，學習當地特色文化及歷史，並就此交流打開雙方的世界觀。課程中導入基本華語，以簡單的資訊用語與生活對話，旨在促進本服務團隊與當地學生溝通，加強本服務團隊與當地學童之間互動交流，也為未來本國志工服務團奠定後續交流基礎。
2. 基礎攝影與影像處理實務操作課程：將學習內容結合影像攝錄，除了讓學童以數位繪圖的方式記錄印尼生活文化外，也可運用攝影以及基礎影像處理，讓學童可透過影像檔案回顧教學過程，反覆溫習。
3. 以「團康工藝活動」增加互動機會:期望透過課堂助教輔導機制，並加入團康活動，增進服務團員與當地學童之互動機會以增進雙方感情。
4. 「基礎數位媒體設計」應用課程：有別於過於複雜的高階的數位媒體設計課程，導入印尼生活文化(如人物服飾、食物、植物等) 以學習簡單的電腦軟體繪製，使學員能於學習上廣泛運用。



綜合以上五點課程服務目標，將分配以兩周時間教學，首先以國際文化交流課程，教導學童認識台灣，課程中輔以華語單字教學，讓學員了解基本資訊字彙。課程全程以數位影像攝錄，並教導學員基本圖像素材處理，活化學習方式。並透

過團康工藝活動增進雙方情感，最後讓學童將所學在基礎數位媒體設計課程中整合。



## 肆、受服務單位

受服務單位名稱：

ADOC e-Learning Digital Center for Children (Hati Suci Foundation)

當地合作單位及介紹：

HATI SUCI FOUNDATION，為華人所創建之孤兒院，該基金會運作部分分為國小及孤兒院兩部份，該基金會創辦人創辦該基金會時是以扶助貧困街童為職志。目前收容 20 多位街童，該基金會辦理績效卓著長期受到印尼各界資源及物資捐贈。

中心設備：

中心目前設有 16 台桌上型電腦、印表機、投影機及數位攝影機等

服務對象：

國中小學童

聯絡方式

地址

Jl. Hati Suci No.2 Jakarta Pusat

電話

+62-21-319-00803

聯絡人

Mr. Ashwin Wirjadi



## 伍、計畫時程

三月

四月

五月

六月

七月

八月~

- 國際志工 經驗分享
- 資訊志工 能力培訓
- 加強團員 會話能力
- 強化教學 課程內容
- 赴印尼服 務
- 歸國經驗 分享會

去年印尼國際志工因時程緊湊，又碰到 H1N1 流感的侵襲，以致於很多事項無法照原訂計畫完成，這次為了讓行程更為完整及周全，特地將訓練行程提早到三月實行，更讓同學於三月就開始參與經驗分享課程，更於三月底前進行資訊志工行前訓練，四月中便進行隙頂資訊志工的訓練，讓同學更了解國際資訊志工的工作內容及項目，及對志工有更多的了解及認識。

同時為加強同學的英語能力，進行為期三個月的英語會話訓練課程，使同學在當地能更加溝通無礙；也為了能讓資訊課程更加順利進行，比去年增加了兩次以上的教育訓練課程，讓同學執行英語試教，同時找尋課程中的缺點並加以改進，以求最佳教學品質。詳細課程請參照行前講習與培訓計畫部分。



國際志工經驗分享

國際志工經驗分享

為了讓行程更為完整及周全，特地將訓練行程提早到三月實行，讓同學於三月開始參與經驗分享課程，讓同學了解國際資訊志工的工作內容及項目，更於三月底前進行資訊志工行前訓練，四月中便進行隙頂資訊志工的服務，讓同學因親身參與過志工服務，而對國際志工服務有更多的了解及認識。

同時為加強同學的英語能力，進行為期三個月的英語會話訓練課程，使同學在當地能更加溝通無礙；也為了能讓資訊課程更加順利進行，比去年增加了兩次以上的教育訓練課程，讓同學執行英語試教，同時找尋課程中的缺點並加以改進，以求最佳教學品質。

培訓課程列表

三月	15	國際志工經驗分享	貝里斯志工服務經驗分享
	22		印尼志工服務經驗分享
	29	資訊志工培訓	隙頂志工服務行前訓練
四月	12	英語會話訓練	隙頂資訊志工服務
	19		英語基礎會話練習
	26		英語基礎會話練習
五月	10	英語會話訓練	英語進階會話
	17		英語進階會話
	24		英語進階會話
六月	07	課程試教 英語會話訓練	第一次課程項目試教 English Café
	14		課程活動檢討 English Café
	21		第二次課程項目試教 English Café

## 陸、 行前講習及培訓表

### (一)、 貝里斯志工服務經驗分享

領隊老師，莊老師曾經赴友邦國家貝里斯服務，該行的經驗讓他永生難忘，也從服務中學到及認識許多不同的體驗，更於課堂中與同學們分享這異國貝里斯之行。

#### 經驗分享内容：

觀光旅遊產業是能加速國家的成長，因為觀光產業的發展能引進各種不同的民族及人種，在許多外來文化及聲音刺激下，貝里斯能夠漸漸運用當地特有的天然資源作為開發中國家缺乏的環境，因此要是貝里斯的觀光產業能發展起來並規劃完善的體系，或許就能帶動整個國家的經濟。

在這樣科技資源不足的國家，想要將數位媒體的觀念傳達過去，想必是很辛苦也很費時的，雖然不能確定這些是否在這樣的環境下是適合她們的，然而貝里斯就像日治時期的台灣，被殖民的同時也在成長，只是貝里斯的成長多了許多不同的國家的幫助。

在了解貝里斯的環境及當地情況之後，對於各個國家過去的志工，想必都懷抱著想要為這個國家，貢獻一份心力的心情及寫下一篇不一樣的人生閱歷，去做國際志工，然而出發前必須做好身心上的準備，才會有一趟豐富的旅程。

#### 貝里斯志工服務經驗分享

領隊老師，莊老師曾經赴友邦國家貝里斯服務，該行的經驗讓他永生難忘，也從服務中學到及認識許多不同的體驗，更於課堂中與同學們分享這異國貝里斯之行。

(學生經驗分享内容請參見附錄)

## （二）、 印尼志工服務經驗分享

一個團體的事務向來複雜，溝通、合作、時間安排上，無非需要全體的配合，才能達到最好的發展，而想要去印尼服務，就不能不請古東明，古主任來和我們分享他去年在印尼服務的經驗，藉由經驗的分享與傳承，讓此行國際資訊志工服務更加順利。

### 經驗分享内容：

古教授分享了有關海外志工相關的行前規劃、申請、招募團員、經費、聯繫對方、資料收集等。當時選擇了兩個服務點 (孤兒院 ADOC 電子商務中心)，還有對於組織分工、內部訓練(英語會話、印尼語、資訊教學、團康)等經驗分享。古教授認為經過海外志工經驗的團員，英語膽變大，但因時間有限所以能力進步也有限。這些同學對國際觀會多一些，會將個人感情投入，並增進國民外交，該活動也啟發印尼大學生的社會服務理念。

困難點為團員招募不易、時程趕；學生自主性應該要強(應徵時務必附推薦函)，且行前務必試教至少一次。分享經驗後，古教授播放了一段當時所拍的記錄短片，包含團員行前心得、與當地小朋友的相處、結束工作後的心得等等。教授並建議，聯絡時最好使用電子方式留下證據，以免發生爭議，空口無憑(溝通出現問題、認知有落差造成住宿費需要協商)。

海外志工提供了一個很好的機會，讓大家到不一樣的國家去作文化交流，並拋開各種隔閡，付出自己的真心替不同國家的人們服務，我相信可以讓參與的人學到很多，體會更多。教授最後所提供的國際服務機會如 AIESEC 和國際合作發展基金會等，給予我們等多資訊管道。希望以後有機會也能參與其中，甚而從中更加認識自我及這個世界。

(學生經驗分享内容請參見附錄)

### （三）、海外志工經驗分享

雲科大歷年努力推廣國際交流，今年更有許多場的志工經驗分享座談，而同學們也因對國際志工服務的相關內容抱持著相當大的興趣，便自行前往聆聽座談會，以利未來付印尼之服務。

#### 海外志工經驗分享內容：

就像是電影中般的生活形式，感覺當地環境並沒有因為柏楊去探訪後有得到持續的且大伏度的改善，救濟的風潮並不如想像中的細水長流，沒有窗的教室、照明不夠的環境…很多問題是我們無法想像的，透過學校志工服務隊，這群學生很快就上軌了，主要需求評估其實有很明確的大方向，像是硬體需求有：室內照明光、牆面油漆、彩繪、圖書資源、文具資源等等。教育需求有：健康檢查、性教育、孝順觀、配合時節的中國新年、全球關注的環保議題等等。大多的課程設計都是比較適合學生的活動：有帶動跳、中國新年、製作借書證、風車製作、體驗活動、繪畫、性教育、環保、運動會、水火箭。

他們還有一個重點課程是性教育，當地的人相當保守，他們那邊曾經發生未婚懷孕的小女生，因為承受不了壓力而自殺，所以村長希望可以加強小孩子們有關於這方面的知識。

最後在到達目的地前也有參訪其他地方，藉以幫助志工們了解當地風俗，這些都是不可多得的經驗。

（學生經驗分享內容請參見附錄）

#### (四)、 隙頂資訊志工

行前為讓學生了解其資訊志工的意義與其任務，特別安排志工上隙頂做志工服務，此次上的目的為讓志工了解如何收集資料並將資料數位化，另外我們也與隙頂國小的學童互動，讓志工們熟悉與學童相處模式，讓此次上隙頂服務就猶如到印尼做志工服務一樣。讓此行不只是單純的資訊服務，更猶如實務排演，在此行之前，更有資訊志工的行前訓練，讓大家對於資訊智工有更加一步的了解及認識。

- 2010/4/11(日)

時間	行程內容
7:30-8:00	集合
8:00	自雲科大出發
10:00-12:00	隙頂發展協會
12:00-13:00	中餐-梅園樓
13:00-16:40	(分為鞍頂、隙頂、龍頂 3 個部分進行基本資料調查) <b>茶行調查</b>
16:40-17:00	定點集合-梅園樓點名
17:00-	賦歸

## （五）、英文會話訓練

在印尼時無論是在生活會話方面或教學上，都必須大量使用英文，未減少國際至公們在語言溝通上的困難，必須訓練志工有基本的會話能力與印尼人溝通。在校期間將規定參與國際志工的同學必須每個禮拜至少參加 2 次以上的英語會話相關課程，或請志工中英文能力較好的同學與同學進行英語會話練習。

月份	日期	內容
四月	12	英語基礎會話練習
	19	英語基礎會話練習
	26	英語基礎會話練習
五月	10	英語進階會話
	17	英語進階會話
	24	英語進階會話
六月	07	English Café
	14	English Café
	21	English Café



## （六）、課程試教

在印尼進行教學必須使用英文，在教學時的困難度將遠超過使用中文教學，因此在出國將讓同學分別進行兩次以上的試教，如此一來可減少到當地教學時無法順利教學的窘境，也可藉此試教讓同學了解其教學的困難與意義，也藉由第一次的課程項目試教，經過檢討與修正後，使第二次的課程試教更加順利，於印尼交授課程時才會更加順利。

月份	日期	內容
六月	07	第一次課程項目試教
	14	課程活動檢討
	21	第二次課程項目試教

# 柒、服務成果

## (一)、授課內容

Class	Teacher
<b>Multimedia</b>	
Microsoft Paint	Shine, Phyllis
Calc	Shine, Phyllis
Writer	Shine, Phyllis
Use “Artweaver Plus”	Chelsea, Joyce
Composition	Chelsea, Joyce
Use “Paint Net”	Chelsea, Joyce
<b>Taiwan Culture</b>	
About Taiwan	Ruby, Ling
Origami- frog	Mituha,
Origami- paper Crane	Mituha
Origami-circle	Mituha
Advertising about Taiwan Culture	Ruby, Ling
Popular Food	Ruby, Ling
Thanks card Design	Ruby, Ling
Chinese ink painting	Joyce, Chelsea
Chinese Calligraphy	Joyce, Chelsea
<b>Group actives</b>	
Bambino, Chocolate	

## 教學計畫表 Week 1-JUL 26~30

Time	Grade	26-Jul	27-Jul	28-Jul	29-Jul	30-Jul
		MON	TUE	WED	THU	FRI
08:30			Meeting			
09:00~10:00			Meeting with the principal of Hati Suci-EKO			
10:00~12:00	E 4th		MS Paint	Group Activities	Open Office Writer (Change to MS Word)	Chinese Calligraphy
	E 5th		About Taiwan	Origami	Group Activities	Art Weaver Plus
	E 6th		Group Activities	Paint Net (change to Photoshop 7.0)	Taiwan Culture	Group Activities
12:00~12:30		Lunch Time (in HATI SUCI)				
12:30~14:00	J 1th	Presentaion (Introduced by all the members, teaching objectives & where we come from)	MS Paint	Group Activities	Open Office Writer (Change to MS Word)	Chinese Calligraphy
	J 2th		About Taiwan	Origami	Group Activities	Art Weaver Plus
	J 3th		Group Activities	Paint Net (change to Photoshop 7.0)	Taiwan Culture	Group Activities
14:00~15:00		Daily Review & Discussion	Daily Review & Discussion	Daily Review & Discussion	Daily Review & Discussion	Daily Review & Discussion

## 教學計畫表 Week 2-AUG 02~06

Time	Grade	2-Aug	3-Aug	4-Aug	5-Aug	6-Aug
		MON	TUE	WED	THU	FRI
08:30		Meeting				
09:00~10:00		Meeting with the principal of Hati Suci-EKO				
10:00~12:00	E 4th	Group Activities	Open Office Calc <i>(Change to MS Excel)</i>	Ink Painting	Origami	Farewell
	E 5th	Popular Food	Group Activities	Art Weaver Plus	Thanks Card	
	E 6th	Composition	Origami	Group Activities	Group Activities	
12:00~12:30		Lunch Time (in HATI SUCI)				
12:30~14:00	J 1th	Group Activities	Open Office Calc <i>(Change to MS Excel)</i>	Ink Painting	Origami	Picture Time
	J 2th	Popular Food	Group Activities	Art Weaver Plus	Thanks Card	
	J 3th	Composition	Origami	Group Activities	Group Activities	

## 捌、結論與建議

本志工團隊所協助的對象為印尼雅加達的一所名為 Hati Suci 的學校。學校除了一般上課教室外，還附設寢室提供來此念書的學生住宿用，住宿學生最小從五歲就開始住在寄宿學校中，到完成高中學業後離開，尋找自己的未來。學校體制包含幼稚園、國小、國中、高中部。這間學校體制條件注重國際文化交流，學生的外語能力水平較他校高，因此雙方在溝通上並無大礙。在雙方的聯繫上，從在台灣與印尼當地聯繫，到抵達雅加達國際機場機場，至最後一天的歡送會，志工與校方都是透過中學部校長 Mr. EKO 做為主要連繫對象。在台灣時一開始透過電話與對方成功取得聯繫後，接下來都以 e-mail 作為主要聯繫工具。因透過電子郵件可作為雙方聯絡的依據，在後續談論租金及課程中有電子郵件較不會造成後續的誤會及不必要的爭執。校方主要負責人 Mr. Eko 對這次志工活或非常的用心，Mr. Eko 為了解我們此次志工活動的過程，再到印尼的第一天透過會議了解整題課程內容，並做一些基本的課程微調後，就將志工們介紹給學校全體老師認識。接下來的每一天，為適時的了解課程及課程所需之教材，Mr. Eko 會在每天早上上課前與志工們開會，配合課程所需，校方亦會提供本團隊缺乏以及不足之器材與教材，態度友善且親切。

志工在印尼當地所居住的地方為 Hati Suci 提供給住宿學生的宿舍，住在 Hati Suci 的學生多為來自單親家庭的女生。因為住宿學校中多為女生，因此團隊中的三個男生成為學校的熱門人物，小女生除了對台灣來的大哥哥瘋狂外，對台灣來的大姊姊也是非常熱情，他們清楚記住每一個志工的名字，走在校園中會不時的有許多學生熱情的招呼。他們喜歡外地來的我們，在課堂上表現出認真的學習態度外，下課之餘便會拉著志工們聊天，雖然大家使用的語言都不是自己的母語，但下課後寄宿學生總會拉著與志工們聊天，而話匣子一打開便聊個沒完沒了。本次活動共有七位女志工與三位男志工，經過這次的經驗，男生的比例嫌少，因為許多工作需要男志工來分擔，像是搬行李或物資等，最重要的是學校的女生多，她們會把男志工當偶像般崇拜，是個相當有趣的現象。

透過本次志工經驗後深刻了解，參與志工服務需要合群、自我要求、責任感等條件，不合群會影響整體執行進度以及容易被孤立，容易造成團隊的負擔；自我要求樹立於生活習慣與教學品質，自我要求低對於教學及團體影響甚大；本志工團隊採責任制，每位志工需清楚自己份內工作，工作完成後再去協助他人。本次有少數志工未達到標準，因此在活動執行上有幾分缺失，同時團隊隊長應立即告誡，盡量降低負面影響。

課程內容主要分為三大方向，分別為數位媒體、文化交流、團康活動。國際資訊志工，故名思義應以資訊為主要教學方向，因此在台灣準備教材時，多以多

媒體設計課程為主，但當地學校提供的設備卻將志工們先前的備課目標往後拉，因為校方僅有一間電腦教室，且數量僅有二十台左右，一班學生近三十位，許多學生需共用同一台電腦，更別說是要將先前準備課的內容完整輔導當地學生了。除設備問題外，電腦相關課程是讓志工最兩難的課程，除面臨電腦設備不夠齊全外，學生電腦程度參差不齊也是相當嚴重的問題。因為學校主要是由一般學生和寄宿學生所組成，一般學生家境較寄宿學生富裕，因此電腦程度比寄宿學生程度好，因此我們到當地了解其設備及學生程度後，適時的調整許多電腦相關課程。除了電腦相關課程外，我們也透過國際文化與印尼學生進行互動交流，課程中除了介紹台灣各方面的文化外，還以東方舊有文化做交流，像是書法、剪紙等課程。而此次志工活動中發現其中讓同學動手做及與學生有較多互動的課程較能達到交流的效果。Hati Suci 中有許多學生皆有中國血統，因此學生對中文極度感興趣，且很容易進入狀況，因此志工透過中文教學搭配遊戲與學生互動，除了我們教導他們外，他們也教我們，學習對方的語言，透過動的方式相互學習，讓整個志工活動雙方學到更多。

當地的大眾交通工具大致分為三輪車、計程車、公車、火車，三輪車適合短距離搭乘，一般從 HATI SUCI 到 SARINA(鄰近市區)可選擇走路或搭三輪車，因為當地的交通費非常便宜，計程車費會比其他交通工具貴些，對於走失的人比較適乘吧！公車在雅加達屬於主要大眾運輸工具，思考邏輯像是台灣的捷運般，當地公車有專用路線，且每次搭乘的費用固定，無論坐多遠，最特別的是有公車路線地圖，可透過轉車到其他目的地，只要不出站就可以一直轉路線，看著公車地圖就不會迷失方向。公車可帶你到雅加達境內許多觀光或購物勝地，觀光的部份像是紀念盃、古蹟建築、多媒體與歷史博物館等，購物有兩種方向，一種是百貨公司，物價不比台灣便宜，另一種是屬於較當地特色的市集，可在市集買得紀念品、生活用品、或是路邊攤食物等。

這次讓志工們得到的不僅是輔導教學的經驗，更讓自己有機會用第二語言做文化交流，是一項相當有趣亦富有教育意義的國際志工之旅。

建議：

1. 透過電子郵件可作為雙方聯絡的依據，在後續談論租金及課程中有電子郵件較不會造成後續的誤會及不必要的爭執。
2. Hati Suci 校長會在每天早上上課前與志工們開會，如果有任何關於課業或其他問題是可在當時提出。
3. 參與志工服務需要合群、自我要求、責任感等條件，不合群的人會影響整體執行進度，更容易被孤立及容易造成團隊的負擔。
4. 自我要求樹立於生活習慣與教學品質，自我要求低對於教學及團體影響甚大，所以所有同學皆須抱持高自我要求。
5. 如同學在活動執行上有幾分缺失，團隊隊長應立即告誡，盡量降低負面影響。
6. 出發前應該次確定對方學校所有擁有的教學資源，例如像是電腦幾台，或是投影機的數量等等。
7. 此行校方僅有一間電腦教室，且數量僅有二十台左右，一班學生近三十位，許多學生需共用同一台電腦
8. 電腦相關課程是讓志工最兩難的課程，除面臨電腦設備不夠齊全外，學生電腦程度參差不齊也是相當嚴重的問題
9. 一般學生家境較寄宿學生富裕，因此電腦程度比寄宿學生程度好，授課時須多注意學生程度
10. 讓同學動手做及與學生有較多互動的課程較能達到交流的效果

## 玖、學員心得

### 學員－施弘毅

出發之前就閱讀過印尼排華事件的相關新聞，但有別於出發前的忐忑不安，到了印尼當地發現它其實是個友善的國家，並沒有特別的種族歧視或敵意產生，大家臉上總是帶著笑容，並過著悠閒且步調不快的生活。當地有不同膚色和血統的人齊聚，以及可以看到數量不少的觀光客。

學校位於印尼首都雅加達，該地很明顯可以看到是個發達的城市，也是商業金融重鎮，學校外面有著全印尼最大的百貨公司到處林立。相較之下，學校裡的小朋友，雖然他們並不富有，沒有很多物質上的享受；但他們珍惜所有，也是過得很平淡且幸福的日子。



小朋友們也很天真不矯情，從不加以掩飾她們的情緒，玩樂時彼此大聲的笑、傷心時放聲大聲的哭。有一位國中小妹妹，就因為相機當機，哭了一整個下午，於是我自告奮勇，利用晚上時間幫他修理，她才停止嚎啕大哭。

學校裡的小朋友都十分熱情活潑，每次看到我們這群大哥哥、大姐姐就大聲的呼喊打招呼，或是衝到面前來擁抱或是擊掌，之後就帶著心滿意足的笑容離去。兒有好多的小朋友都要我們的簽名和個人資料，也讓我們能夠過著短暫又不切實際的明星夢。

我以前在台灣看到的例子中相比較，同年齡的小朋友，一般來說並不懂得分享或施捨。但是在印尼這個學校裡的小朋友，都很樂於與我們這群大哥哥、大姐姐分享她們手上僅有的玩具或是零食餅乾，展現她們大方直接的一面。在他們的身上，我們不只是教導她們和陪她們玩樂而已，同時我個人也在小朋友身上學了很多。

雖然不是每個小朋友都會講英文，但是一點英文和印尼文的結合，再搭配手舞足蹈的肢體語言，讓我們在溝通上還不算碰到太大的困難。我們也在熱心的校長和其他學校職員的指引之下，發現了許多課外旅遊或是購物的好去處。

每天晚上我從熱鬧的雅加達市區回到學校，我都和小朋友們在晚上一起閒聊、吹牛、甚至是分享不同國家的生活經驗；或是打著撲克牌，並用痲子粉抹在輸家臉上；或是一同下著西洋棋，並讓她們恣意悔棋重來，並不停的宣示要吃(馬幹)掉對方的棋子，這些種種的回憶，讓我永遠也忘不了。

和學校裡的小朋友一同玩樂、一同放聲大笑，甚至是陪伴她們大哭，都是印尼志工行最真且最難忘的回憶。我們的到來帶給了他們一些短暫異國文化的衝擊和刺激，但希望這一段日子的回憶，能帶給他們快樂與歡笑，並且能陪它們成長直到永遠，並且有正向的激勵和啟發的作用。

在我們臨走的前一天，小朋友們還籌錢購物，精心準備離別再見派對和傑琪的生日果凍，讓我們大家都十分的驚喜，也在派對上和她們玩得很愉快。這些和小朋友的日夜相處的點點滴滴，也培養了我們彼此之間的深厚情感，在離別互道再見時，大家都十分難過，也很依依不捨，我希望明年能夠再回到雅加達當地，和這群天真活潑的小朋友重聚。

## 學員－黃俊傑

在印尼，我看著一雙雙深邃的眼睛，看著我，露出不好意思的笑容、面無表情的呆滯，是否我的臉上也掛著相同號誌？我們共通的語言是…英文？困難的用他們所理解的英文和他們溝通，事實上，我不曉得這樣的語言能支撐多久，幸虧有些小朋友英文較好可以翻譯，否則只是動作的猜測，尚不構成語言。雖然我們都會於內在彼此解讀動作進而產生意義，前提卻要是對彼此產生興趣，無論課程、小朋友、我。我想他們是來認識我的，透過我的眼睛看另一個世界，教學是個工具，卻是共通語言的媒介，而不是透過我學習知識。同樣目的，卻是兩種不同邏輯，產生不同結果。

眼、手觸摸，眼神、比手畫腳的姿態，無意義的口語喃喃也是種意義，我逐漸熟悉他們，名字一個都吐不出，可是直覺跟我說他們人很好，我喜歡他們。我不是個天生熱愛教學的人，熱情在哪裡，我想答案很明白。同樣，他們是否對我的世界產生興趣，亦或目的為了和我相處即使無聊在所不惜，或者天生熱愛，我想我也會慢慢知道。怎麼能忘了，能給孩子的只有我這個人和我背後的世界，不然他們自學就好了。但在這裡，一開始，我的確忘了，自然地把自己當工具，因為那是最容易辨認並強調自己之所以出現在這裡的理由。

剛來的第一個禮拜，坦白說，我很悶，雖然周圍的人都對我很好。可能因為我是第二次來，但那種感覺像是一粒飄到沙漠的蘋果籽，他們認識我，卻說不出自己需要的是什麼土壤，可生長的天空，活在沙漠的意義；我雖然來過這裡，也給不出什麼樣的養分，結不出什麼樣的果。經過看到我的每一個人，都會問我，我怎麼又來了，預計要待多久。其實我想的能做的，不是教也不是幫忙，不過為自己的存在尋個意義。

晃蕩在滿是印尼文招牌的街道上，從來就不會是對我這樣一個常常旅行的人構成問題，不會太熟悉也不會太陌生，我可以用像旅行一樣熟悉的伎倆讓自己在這裡活得自在，找樂子。然而現在這裡，一切我看不懂的文字，聽不懂的語言，在在加深存在的孤單感，只因我不想當個觀光客，然而不是觀光客的話，我又是什麼？當一個觀光客多麼容易，只要透過不需負任何責任的觀看、消費，自行解讀，構成自我認識的世界，愉悅自我、滿足自我。

可如今我還是個觀光客，一個有事做的觀光客。我小心翼翼地不讓自己獵奇心態攫取所聽所聞而來的視野，小心自己對待他人不要被冠上消費的字眼。然而，我仍必須承認自己還是個觀光客，也許因為那是種反省。我來自一個資本消費的世界，儘管抗拒，皆無法不承認我這個人渾身沾染的銅臭。

習慣使我將眼前一切視為理所當然，無論是一同前往印尼的朋友，在 Hati Suci 上課的學生，每天的課程，出門的探索，自然地將此擺放在一切預設的位置，應對進退，一天過著一天，彷彿從原本的現實落到另一處現實。踩在腳下的黃土是真，嚼進去的米飯也是真，卻不那麼容易感到真實了。日日活著，如何能承載所見真實，特別當它往往巨大到超出你的想像範圍時，「習慣」似乎是本能開啟的機制，試著讓我遺忘，試著讓我無感，這樣會自以為是的好過些。



第二次來到印尼的我，唯一知道的一件事是，很多事情我不知道。至今我仍無法弄清楚海外志工算什麼？雅加達有多少地方我沒去過？我是否應該再回去？來來去去是什麼意思？

沒有什麼答案，有的只是雙腳走過的路；沒有什麼結果，有的只是誠懇的與人發生關係，漸至累積情感的回憶。這是在這裡感受到的一種，十分陽光的感覺，同時也是種十分陽光的思考。總是得回到人本身來思考。如果擺在你面前的世界就是這個樣子，你要如何真誠的回應，又得如何解決一堆不能跳過的權力關係和伴隨而來的雜事，卻又得時時小心自己身處權力關係位置上所製造的盲點，海外工作不如我想像的簡單，但我卻在當中得到了很多啟示。

理解與服務周遭和我的世界不同的人們，相信一直是我生命的本質。關心樂生議題、妓權文化也關心社區營造。而寒暑假亦時常到處旅行，到過馬來西亞、新加坡、大陸、加拿大，也在美國打工旅遊過。原先這些單純且未曾想過和自我有何關聯等種種興趣和經歷，在歲月與行走的觀察累積後，漸漸有了理解：我發現到世界各地文化面臨全球化與消費時代可能的崩解與落差，也發現始終存在階

級的優劣差異與貧富差距，從中我在認知和我不同的人、生活與文化，潛意識中我在尋找我自己，因而總希望能作點甚麼，更重要的是面對台灣類似的處境，能更清楚知道怎麼做。

我認為最好的工作就是志願服務工作，憑著自己真正想要做甚麼，投身熱情、貢獻能力，才能透過這樣的工作經驗中成就自己，同時做到幫助他人。且因為「志願服務工作」的非營利性質，而能更讓人更真誠去付出、面對需要你的人。

## 學員－蘇秀婷

對於洗了 2 個禮拜的冷水澡，現在想想我還真的有點怕了，雖然說印尼當地天氣和台灣一樣也是熱，但有時在一天結束後還是想洗個熱水澡，讓污垢能輕易沖走和心靈上都能感受到大大的滿足。在下午下課後出去體驗印尼當地文化和生活時，有時下了大雨，對於撐傘也不太管用，淋了整身的雨，加上坐公車回家的路上，冷熱氣溫交替，真的非常怕自己感冒，回來學校後也沒有像台灣有溫暖的熱水讓我快樂的洗澡，真得有些落寞。不過，我清楚的知道要適應當地生活，首先就是必需要「調整心態」，在每天的洗冷水澡過程中，我總是告訴自己這樣「對身體好」和慢慢的洗自己的腦袋瓜「這樣對皮膚比較好」(藝人說的，雖然我還是不相信)，在稍微叫了幾聲之下(下過雨後+晚點洗澡，水真的很冰)，我就能把洗澡變得非常快樂和舒服，畢竟髒髒的身體也變乾淨了。接下來，就是上網發佈一下今天的心情，並收一下郵件，網路真的不太快，但想想在這裏有網路讓我收一下信，也是充滿感激的，畢竟來的時候，也沒想要在那邊用網路收發信件。



所有生活上最令人難受的，以及我沒法接受的事情就是—每天的睡眠品質真的不太好，當然罪魁禍首就是「可怕和成群的蚊子」，每天早上總有十幾個被蚊子「親吻」過的痕跡，不僅又大又癢，晚上肌膚雖已經噴上防蚊液了，但我仍看到和感受到蚊子在叮咬我(在台灣我根本很少被蚊子叮)，半夜也常癢到睡不著，加上睡的地方沒有電風扇，真的讓我很難熬。我只能在半夜裏想著趕快天亮吧!，蚊子趕快去躲在陰暗的角落，這時候我就可以睡一陣子了，不過，皮膚癢到半夜抓傷，到現在回台灣快一個禮拜了，疤痕還是明顯易見，有些令人擔心。

在下午教完課後，總是把空閒時間排定出去外面了解印尼生活，當地的交通真的不是普通的亂，不僅行人可以任意過馬路，機車和汽車也常不分路線的，讓機車在行駛的汽車中鑽行，平常不是上下班時間就非常容易塞車了，如一遇到下大雨，道路真的就是一個大停車場，停車不動 30 分以上屬於正常，加上交通工具種類多，如公車(就有專屬公車到的公車，和沒有公車道的公車)、機車、三輪車(Bajay)、腳踏車似的人力車(不多見，在特定地方會看到)，讓交通道路上大亂，一邊是汽車，旁邊又有行人和機車，車與車的距離又近，想改變車道也難，加上不耐煩極力按鳴喇叭，讓刺耳的喇叭聲四起，真得是一項大見識呢!

當地不知道是易下暴雨，或者排水系統不完善的關係，下不到 1 小時的雨，馬路上淹水的高度就到了成年人的膝蓋上。在當地生活 2 個禮拜，後來也發現不管是動物園、TMII 縮影公園…等，都常淹水，看到當地人的反應，也都感到很正常，但卻還是有意外賺取金錢的人力車夫，畢竟，很多人(包含當地人)也不希望走在水面上漂浮著垃圾和濁濁的汗水中，讓這些腳踏車夫有賺錢的機會，我想他們應該很開心下大雨吧?!

對於印尼生活，我由衷覺得我非常適應，而且每天都很快樂(下課後可以出去體驗印尼生活和文化)，畢竟，去到印尼的中間 3、4 天生活中，我不知道怎麼原因，也拉肚子了~但後來幾天，我就適應了!?(吃食都一樣，就是路邊攤+餐廳，什麼都吃!)。現在，我想著那邊繼續被蚊子叮咬的小妹妹們，總覺得自己真的非常幸福，在台灣我真的很享受，只能說一比較後，才知道自己的好。

對明年的建議：

1. 攜帶喇叭，方便閒暇時間撥放台灣知名廣告和娛樂消息給小朋友了解(如晚上和小朋友培養感情的時間、假日空閒時光)，並能在上課時輔以影片播放讓同學加深印象輔助學習，也可以讓後面清楚聽到。
2. 有些比較活潑熱鬧的班級，需要有麥克風來教學，會讓同學聽課清晰，授課者也比較輕鬆容易。
3. 印尼和台灣的匯差雖可以以扣掉 3 個零，再乘以 4 方便計算，但在收住宿費和中餐費用時，有計算機也比較方便。(例如 RP 1,000，就是  $1 \times 4 = 4$ ，即台幣 4 元)
4. 由於當地小朋友資訊和台灣比較仍屬於較慢者，所以台灣娛樂、卡通等流行資訊影片和音樂，他們不管男女都非常有興趣，如流行明星(李準基、吳尊…)和電影、偶像劇等。
5. 當地食物和飲水對於台灣人可能仍屬較不適合，多數人腸胃仍不適，適度攜帶消炎藥和腸胃藥仍必須(個人是拉 2 天後，就適應了噲)。
6. 當地可能離水溝近且水源髒亂，易孳生可能傳播病源的蚊蟲，此外，晚上睡覺地方屬於通鋪的方式，對於防蚊的方法，防蚊液(個人覺得沒有效果)和蚊香(空間太大，且可能有不習慣這蚊香味道的小朋友和同學)個人覺得都不是最好的方式，需帶可以架高的蚊帳，不管通風和防蚊都有具體效果。

## 學員－陳婉玲

這兩個禮拜的印尼行，真的帶給我許多的感觸。兩個禮拜的時間裡，我們體驗到與過去截然不同的生活，與一群小朋友一起生活，一起吃飯，一起睡覺。小朋友們都很早睡覺，很早起床。還記得第一晚住在學校時，著實被起床的鐘聲給嚇壞了！早上五點警鈴大作，我們還以為是不是發生火警或是其它事，沒想到只是起床鈴聲。

雖然這次前往印尼的主要目的是擔任資訊志工，與那邊的小朋友互相交流上課，但透過課外活動的進行，我學習到了更多的事。在課堂之外，小朋友相當的活潑，會跟你聊天，詢問關於台灣及其它的事情。我們也詢問小朋友們附近有趣的地點以及當地美食等。而每天的課程進行到下午兩點，而兩點之後就是個人的活動時間。我也利用兩點之後的時間，好好的參觀了雅加達著名的觀光景點，並品嚐當地的食物。

印尼的貧富差距相當嚴重，常常在大樓的背後，就是拼拼補補的房屋；交通堵塞的問題每天都在發生，各式各樣過多的車輛在路上行走，帶來的是險象環生的路口以及糟糕的空氣。而兩個禮拜之中，我最不習慣的是洗冷水澡這件事。除了沒有熱水之外，我很享受印尼的生活。每天開開心心的穿著拖鞋搭著公車到處跑，看到有趣的地方就下車逛逛，見到陌生的食物總想嘗試一下，這兩個禮拜的生活，我看到了以前從未看過的風景，也更感謝自己的生活。



## 學員－陳明賢

印尼的志工服務活動是我第一次搭飛機出國的重要經驗，早在出國前幾次試教活動與籌備會議裡服務過的學弟經驗分享後令我非常興奮與雀躍，畢竟是第一次的長時間出國前往未知國度對於當地民情與風俗是相當好奇且有興趣的尤其對一個攝影愛好者而言更是躍躍欲試，因此便從朋友們口中的印尼蒐集不少相關訊息並稍微了解大概輪廓直到出發前最後一天還在準備個人攝影器材以好好記錄此行。

到了印尼雅加達，當我們經過長長的出關人龍後提著笨重的行李迎接我們的是 Hati Susi 的老師 Mary，Mary 是為半工半讀的老師他除了本身是老師外更有著大學學生的身分，在他親切招呼後我們便以接力方式將十三人的行李和人塞到九人座小貨車上，可想而知就在如同沙丁魚般的塞滿小貨車中前往了目的地 Hati Susi。



剛到 Hati Susi 的一切都是好奇的，無論是我們對這陌生環境或是院童對我們這群外國人大哥哥大姐姐都是如此，但是很快的年紀較低的院童們跟我們拉近了距離，當我們看過了環境並安頓好行李後發現了一群國高中的院童們在遠處害羞的看著，於是我們變過去打過招呼後開始了印尼的第一次探險到約一公里外的購物商場買民生必需品。我們穿梭於都市邊緣未開發區域的小區域中，繞過小巷走在小街之中居住的人們與各式的建築引起我們相當好奇，尤其帶有宗教色彩的服飾與台灣快消聲匿跡的柑仔店，更特別是人工腳踏小朋友玩耍的

摩天輪令我們相當興奮與驚奇，這裡的一切實在太不同了是多麼的美好與異國風采。

志工服務是這次最主要目的，就在我們來到印尼的第三天早晨高中校長便領著我們介紹了各年級的上課狀況與未來授課的班級，我們團隊主要分則國小與國中的課程，當我們教學的幾天下來發現印尼的學童們是相當活潑且踴躍與台前老師互動而相較於台灣授課情況的是較為害羞內斂的方式，尤其國小學童更是活潑好動，另外更令人意想不到的他們竟然會少許的中文對話，當深入了解之後可能原因是在過去排華運動被禁止後逐漸開放中文課程的授課，此為華人在印尼的發長也是相當頻繁以至於班級中有一定比例的華人小孩就讀讓新的一代彼此接納相互交流，我想這是相當美好的一件事情。

在結束整個志工服務的兩周生活最令我難忘的還是 Hati Susi 裡日夜與我們相出在一起的院童們，他們就像一個大家庭般擁有完整的作息規範與互相照顧，雖然時間短暫且語言上不相同但相處下來心卻是聯繫再一起的，我常常在想這我們自地球一端的某個角落卻可以有如此的情感交流，現在回國了那他們在做甚麼呢？離別那天無數的擁抱與淚水不知道現在可好？下次再見會是甚麼時候？這是多們美妙的一件事情，如果下次有機會參與同樣服務工作我想我會義不容辭的參與、享受於其中。

## 學員－陳鈺評

### 準備與撰寫文案中學習如何辦活動

打從一修課開始，在課堂上得知有教育部的海外研習活動我便非常的期待。這之中感謝傑琪與穎奴兩位同學的協助，讓我們著手撰寫整個活動企劃，有她們兩位寫文案的高手，使得這個案子在期末尾聲終於獲得喜訊，於是我們要出發了。

### 從服務中學習如何付出並獲得成長

在一開始曾有學校的古主任分享曾經前往 HATI SUCI 的經驗，得知印尼當地的一些狀況，像是學校的課程，教育方式與之前準備的課程內容等，在抵達當地後，學校老師熱情地派車與兩位老師到機場歡迎我們，這使得我們歷經五個小時的飛行與冗長耗時的出境隊伍後，有點緊張的心情當下獲得一點放鬆。



圖一、出印尼雅加達機場後，由印尼當地老師前來接機。 攝影：陳明賢

(圖片由左至右為：莊育振老師、設運所羅蕎茵、國設所陳鈺評、設運所林佳欣、財金系三年級黃俊傑、印尼HATI SUCI學校老師Maria、設運所施泓毅、國設所陳琬玲、國設所蘇秀婷、設運所林影奴)

在 HATI SUCI 這間涵蓋了幼稚園、國小、國中、高中等四個學制的學校，唯一的電腦教室是在 2008 年由台灣資策會 ADOT 計畫所捐贈的。看到熟悉的台灣電腦品牌，英文版的 Windows XP 作業系統、有基本 Office 軟體(WORD、PowerPoint、EXCEL 等)、微軟小畫家、甚至還有我們用的爛熟的繪圖軟體 Photoshop 7.0 以及 Dreamweaver 與 Flash，資訊接收程度並不如聽聞中貧乏。我們直接感覺

到先前在國內準備的課程方向及內容似乎需要作些調整。因此第一天的下午便著手修改教案與教材，以符合當地學校兩位校長的期待。

這個學校的國中校長 Eko 非常熱情，也是一個認真負責的校長，他每天早上九點第一件事情便是到圖書館與我們開會，聆聽我們一天的課程行程。在我們上課之餘，也會巡視每間教室，詢問是否有需要協助的地方，也熱情地提供我們所需要的資源，例如當地的延長線(台灣帶過去的容易跳電)，或者是協助我們購買墨水等。

### 寶貴的國際文化交流經驗

此次印尼行很感激所有同學的共同努力，有大家的努力配合，每個成員不自私的付出，讓活動得以圓滿結束。



圖二、活動最後一天與印尼國二小朋友合照。攝影：印尼小朋友

## 學員－林佳欣

第一次來到印尼，從台灣漂洋過海，飛了五個小時來到這座千島國，並來到它們的首都雅加達中的一所學校，學校體制包含幼稚園、國小、國中、高中部，嚴格上來說，不包含國中，因為在他們的體制中，國一到國三是屬於七年級至九年級，但在台灣的想法與觀念中，直稱國中部。這所學校最特別的在於他們有一區是屬於寄宿學生專用區，最小的寄宿學生有五歲，最大的是十八歲，很多小朋友都是從小就被送來 HATI SUCI 做為寄宿學生，有些寄宿學童一到假日便會有家長親自來學校接孩子回家團圓，但有部份的學生卻在高中畢業之前，不一定有機會回家與親人團聚，因為這是一條數千公里的距離，回家搭的飛機時數可能比回台灣還久，因此一住就是十幾年，來自不同地方的孩子，感情經過多年的淬鍊，早比家人還要親近了，想必離開一定是千分不捨，這話題真讓人有點感傷。

當第一天到達學校，走進校方為本志工團隊準備的寢室，原來是與寄宿學童同住大通舖，還沒走進房間之前，小朋友們直接稱呼我們哥哥、姊姊，似乎是上一年度的國際志工曾經留下的證據。在準備好行李後，接著就是與校方做第一次接觸，會議讓大家熟悉對方，並讓我方介紹課程方向與內容，透過雙方的協調做課程的修正，即使每一次上課都會稍做變動，但不影響主要方向。會議是雙方交流的開始，先看到文化與觀念的差異，再來是生活習慣與機能的不同，交通與建設的進步，以及宗教信仰影響人民的價值觀，等等的一切與台灣像是二個不同的世界，我們要試著去適應全部，即使是洗冷水戰鬥澡，或是每晚與蚊子為武，這都是不同以往的生活體驗，我們認真的面對並接受這突來的一切。

再累也要吃了再走，我們為了往後二星期的路程，每晚都會坐當地的三輪車到市區吃晚餐，交通算是便利了，且交通費比食宿便宜多了，每餐幾乎都在餐廳渡過，但少部份還是選擇路邊攤填飽肚子，但請注意有拉肚子的可能性有七十五百分比以上，因為當地的路邊攤的衛生習慣可比十幾二十多年前的台灣，不太吃路邊食物的另一個原因，是因為來印尼的第一天意外中了腸胃炎，值得慶興的是某志工在前二天也得了腸胃炎，只好跟他要幾包藥來吃，好熬過這幾天病魔的折磨，但不知是該難過還是慶興。

即使醫藥箱放了多項藥類，卻無法阻止感冒的蔓延，一個傳染二個，連對面床舖的我在第二個星期也被感冒病毒入侵，是冷水澡的錯？是腸胃炎的錯！我想都是吧，抵抗力因腸胃炎下降而被傳染感冒，這應該是熱帶國家最不常見的病痛吧！未來的國際志工請小心。

不好的都過去了，美好的事物同樣存在著這一大片島嶼，早期荷蘭統治後留下的遺蹟建築、宗教信仰、以及當地的文化和特色，都是值得一探究竟，當時留下的建築群，大多被改建為博物館，部份免費，部份要提出學生證付費，印象最深刻的是一座多媒體互動博物館，透過解說員的解釋，讓我們更清楚這座博物館欲透露的訊息，大部份都是以早期至現今被統治與光復的事跡，其他座博物館主要呈現舊建築與被統治時期所遺留下來的古蹟與生活器具等。另外一項頗具特別的是當地的教堂，無論是巴洛克式建築外觀或是內部的彩繪玻璃，都會讓人殺光不少記憶體，即使你不是虔誠的信徒亦會這麼做。

經過這兩星期的努力，在當地教學、文化知識、大眾交通上都做了不少功課，以便給下一學年度的國際志工做參考。



## 學員－林穎妘

「印尼」這個離台灣距離不遠的千島國，對台灣人來說其實很熟悉，但台灣對印尼這個地方的印象多為落後、人民素養不高、生活水準不好、熱等較非正面的想法，但經過這次去印尼的經驗後，這是第一次去印尼這個國家，大部分人到印尼多是去巴里島旅行度假，而這次以資訊志工身分到印尼，對印尼有更多不同的想法。

坐了五個小時的飛機，到達這個充滿南洋風味的國家，花襯衫及花裙子是當地人習以為常的打扮，花了很長的時間出關，出關後終於與來接機的 Hati Suci 國小校長及老師見面，他們完全沒有因為久等我們出關感到一絲不耐煩，後來加上老師與大家一夥全部塞到一部九人座的巴士裡，浩浩蕩蕩的到 Hati Suci，沿途中從一大片水田與淺湖到逐漸高起的大樓，最後進入雅加達的市中心。

Hati Suci 是一所包含幼稚園、國小、國中及高中的學校，除了學校本身外，還有附設女子寄宿，寄宿在學校的學生多為單親家庭，最小從五歲就待在學校，到完成高中學業後離開學校，迎接另一段人生。而資訊志工在印尼這兩個禮拜的居住地點就是寄宿學校，也因為如此所有的資訊志工都跟寄宿學生培養出深厚的感情。



第一天到 Hati Suci，將行李放到接下來兩個禮拜要睡的房间裡，在這裡沒有所謂的套房，沒有個人衛浴，只有一間大房間，裡面擺滿個將近三十張白色的單人床，在這大空間中有一個用兩個大白板隔出一個小空間，放了七張床鋪給志工們，放好行李後大家與住宿學生做簡單的自我介紹，但其實大家都還是很生疏，

直到住宿學生邀請志工與他們打排球，才將這生疏的感覺打破。住宿學生對志工們都非常的好奇，喜歡將志工團團圍住，少數幾位會講英文的學生與志工對話，其他年紀較小的學生也跟著坐在志工身邊湊熱鬧。

對印尼的天氣總是認為比台灣熱，但到那邊卻發現其實跟台灣天氣差不多，但多了點濕，少了點悶。在台灣喜慣熱水澡的我，洗澡時開水就是在找熱水怎麼開，但卻怎麼開水都是冷的，因此我就衝出去問住宿學生有沒有熱水，但他們都是一臉無解的看著我，因此我也只好硬著頭皮洗完冷水澡。晚上睡覺時另外一段考驗佑等著我們，”蚊子”是在印尼這兩個禮拜想躲也躲不了的生物，第一天睡覺除了被熱醒外，就是被蚊子叮醒，醒來打蚊子，接下來繼續睡。睡到早上五點時一陣巨響，原來是叫住宿學生起床的鐘聲，響完後大家繼續睡。志工們一直不解為什麼他們要早上五點起床，後來與他們溝通後才了解住宿學生五點起床後要先洗澡、打掃、吃早餐後上學。因為我們的課為早上十點，因此大家都早上八點起床，九點與國中校長進行簡單的開會，他們的早起與我們的晚起成為強烈的對比。國中校長是一位非常負責任的校長，每天開會只會早到，絕對不會遲到，認真了解我們的需求及教學上是否有困難。



在印尼這兩個禮拜，並沒有真的去很多印尼觀光景點，雖然每天上課到下午兩點下課，志工們做簡單的開會後就能自由活動，但越到後期每天上完課後就覺得非常疲憊，因此都是待在學校與寄宿學生相處，越到後期大家感情越好，就越捨不得他們。寄宿學生因為從小就在學校長大，每個住宿學生都有深厚的情感，情同姊妹，在學校生病時沒有父母親陪在身邊，只有好姊妹們互相照顧。在印尼因為水土不服的關係，許多同學紛紛掛病號，而我本身因為腸胃不好，在出發去印尼之前就深受腸胃炎之苦，也一直擔心到印尼衛生環境較差的國家，不知道要怎麼生活，但也好險雅加達是印尼首都，有一些簡單的餐廳，得腸胃炎那幾天都只能吃餐廳。好不容易結束腸胃炎折磨，沒想到接下來就感冒，但也因為感冒，更深深的感受寄宿學生的溫暖，學生們天天都關心我是否有好好休息，不希望我下課後出去逛街，希望我好好休息。我一直以為印尼衛生環境不好，人民應該也不愛乾淨，但在 Hati Suci 裡，我才是那個不愛乾淨的大姊姊，寄宿學生每天洗三次澡，早上、放學、睡前。好一陣子他們早上看到我的第一句話都是問我有沒有洗澡了，我很難跟他們解釋台灣的習慣，還有我真的不愛洗冷水澡，但我很這樣的關心，他們的每一句關心我都很珍惜，我想，我對印尼這個地方的印象，因為 Hati Suci 的學生讓我徹底改變，一個有紀律、有好生活習慣、愛乾淨的學生，離開印尼後，我最想念的不是印尼的紀念品或觀光景點，而是 Hati Suci 的大家。

## 學員－羅蕎茵

這次的印尼國際資訊志工行，在充滿淚水、汗水及歡笑聲結束了。由於我是一次前往 HATI SUCI 這個學校、印尼這個國家，因次有許多是沒有準備到的，像是 HATI SUCI 住宿的地方蚊子算是多的，倘若我們不能適應可能要帶電蚊香或是捕蚊燈之類的過去，而她們的生活作息也和我們大不相同，早上 5 點起來梳洗及打掃環境，下午 5 點又再洗一次澡，晚上差不多 9 點就就寢了。在洗澡這點很有趣的是，因為習慣問題都是睡前或是晚上才洗澡，但是小朋友們下午就開始問是不是要去洗澡，可能在她們眼中我們很不愛乾淨吧！



而在課程的部分，實在是沒有想到她們的電力問題如此大，導致某部分課程無法照規畫的教授給他們，實在很可惜。但教導中文的部分，運用象形文字演變過程的方法教導她們，真的覺的很有趣；毛筆課也是他們一種新的體驗，讓她們學習耐心與專注力。其實有太多太多有關台灣的東西想要跟它們分享，但時間及人力總是不夠用，看她們認真專注的眼神，可以感受的到是真的非常喜歡台灣文化的孩子，因此讓我們上課上的很有成就感。

在印尼的這段期間，吃的是當地食物，說的是當地語言，喝的是當地的水，就連洗澡也和她們一起洗冷水，彷彿就像是一家人般，互相關心互相照顧，或許 HATI SUCI 就是要培養她們的學生這樣互助互愛的精神，而我深深的感受到了。

- 可攜帶拍立得，因當地沖印價格較高且不方便
- 防蚊用品非常重要
- 基本的綜合維他命、腸胃藥及暈機藥也必須攜帶

## 學員－黃傑琪

這次印尼行，我真的只能說，很棒！

許多人是第一次出國做飛機，到機場來說對大家都是一種經驗，不免俗的我們也再機場中拍了許多搞笑的照片，不過入海關真的是層層檢查嚴格阿！我還想說帶個礦泉水和小零食，方便到時候去印尼的時候可以喝水，但是沒想到再海關的時候就整瓶被丟掉了，浪費的感覺心都痛了！這次記取教訓後，我下次再也不敢帶水上飛機拉！



到印尼後，印象最深刻的還包括從機場到 Hati suci 的路上，一輛大約是台灣九人小巴士的車子，帶滿了我們整團的人還有每個人的大行李箱，一輛車載滿了超過 16 個人！更不用提還有最後一排的超大行李箱區域，一部小車子被我們己的真可謂是滴水不露阿！能擠的地方通通塞滿了人和行李，讓人此生難忘。



印尼的小朋友熱情的程度真是讓人永生難忘！而且大家又都非常的可愛，雖然我們能溝通的語言只有英文，還有些小朋友的英文也沒有很好，但是我們總是能夠從比手畫腳中了解對方的意思，相當的充滿趣味性！此趟印尼行不僅讓我們帶著滿滿的經驗與回憶回國，更增加了我們的英文語言能力！



不管是孤兒院的小孩，還是來 Hati suci 上課的小孩，每個人都是個寶貝，都有獨特的性格與熱情，讓我們這些出門在外的同學們，雖然身不在家鄉，帶也不會因此而滿懷鄉愁，反而更佳的喜愛這裡的一切及小朋友們，大家真的是非常的可愛！

那些大家一起在運動場上打排球的日子，不分你我總是歡樂的笑成一團，最後的歡送會更是讓大家的淚水如段了線的珍珠項鍊般的止不住，甚至在我生日的前一天，小朋友們還很有新的偷偷準備了我的生日 Party，給了我一個永生難忘的派對，從前我都很不喜歡我的生日在暑假，因為老是被人遺忘，但在這裡我突然高興我的生日是



在暑假，才能和這一群超可愛的小朋友一起過！

這一趟印尼行，我想對我們所有人來說，都一定是一趟印象深刻且難忘的日子，希望在未來有機會的話，還能再來和這一群朋友們聚一聚！



一起在排球場上揮灑汗水



吃著冰的小朋友們



歡送會那天大家都哭了



超可愛的印尼小朋友



我的生日Party，特製果凍



給對方的紀念簽名T恤

# 壹拾、 附錄

## (一)、 相關文宣品

橫幅



## (二)、 貝里斯志工服務經驗分享

### 學生心得分享 一

這是屬於中美洲的一個國家，也是中美洲惟一一個以英文為官方語言的國家，而在美國中央情報局指出的資料中，貝里斯的失業率為中美洲最高的9.4%，或許就是因為貝里斯的人民，不需要工作就有天然的食物資源可以獲得，因此並沒有民生必需的困擾才使得會有這麼高的失業率。而貝里斯的經濟之所以如此緩慢，在此地的天候因素也有所影響，就像是颶風影響到農漁業及觀光旅遊產業的發展，進而造成整個國家的進步速度減緩。

我想觀光旅遊產業是能加速國家的成長，因為觀光產業的發展能引進各種不同的民族及人種，在許多外來文化及聲音刺激下，貝里斯能夠漸漸運用當地特有的天然資源作為開發中國家缺乏的環境，因此要是貝里斯的觀光產業能發展起來並規劃完善的體系，或許就能帶動整個國家的經濟。

在這樣科技資源不足的國家，想要將數位媒體的觀念傳達過去，想必是很辛苦也很費時的，雖然我們不能確定這些是否在這樣的環境下是適合她們的，然而貝里斯就像日治時期的台灣，被殖民的同時也在成長，只是貝里斯的成長多了許多不同的國家的幫助。

在了解貝里斯的環境及當地情況之後，對於各個國家過去的志工，想必都懷抱著想要為這個國家，貢獻一份心力的心情及寫下一篇不一樣的人生閱歷，去做國際志工，然而出發前必須做好身心上的準備，才會有一趟豐富的旅程。

## 學生心得分享 二

位於中美洲的貝里斯，人口只有少少的30幾萬，雖然擁有豐富的自然景觀與文化遺址，但人民的所得低，日常生活大多還是以「取之於自然」的方式在過活，更不用說整體的科技資源也相對缺乏，此次莊老師與許多專業人士的到訪，除了有效的提升人民的數位認知外，生活經驗也給了我很大的啟示。

生活在較富裕的台灣，實在很難了解生活中少了資訊科技等產品是會有多麼的不便，也因此當我從畫面中了解到在不一樣的環境中生活的狀況，想像一下若自己也過著這種生活是會有什麼感受。台灣大約在十多年前電腦才普及，網路的費用，不論是寬頻或是網路咖啡館也是從那時慢慢降到合理化，而貝里斯因為所得更低，我認為普及的速度一定會更慢。尤其是貝里斯許多的賺錢產業都被國外買承包，錢都被外國賺走，對於國家與人民要走出貧困似乎不是很簡單的事。但全球資訊隨時都在更新，因此掌握新知不能再等到幾十年後，這從聽課的人士中許多有人都是社會、企業人士就可看的出來，有效的利用科技工具，絕對可以提升事業成功的機率，提升生活品質。

珍惜身邊的資源，許多事還可以作的更好，同時也幫助需要幫助的人，這是我從老師經驗分享中所得到的重要結論。

### 學生心得分享 三

貝里斯這的地方對我來說有一點陌生，但經過老師的經驗介紹後，使我對這個散佈著廟宇、宮殿及其他古代建築的遺跡，並充滿了古文明的文化氣息的國家稍稍有了一點點概念。由於貝里斯曾是古馬雅帝國的領土，民風純樸、幣值安定、無動亂且政局相當穩定，因此是滿適合參與志工活動的地方。另外，此地更擁有北半球最大且不受污染的珊瑚礁，燦爛的加勒比陽光及蔚藍海岸、椰影搖曳的沙灘迷人景緻，更是引人入勝並具吸引力之觀光景點。

參與海外志工，除了是為旅行、服務，還有就是看見自己，並把自己當成當地文化的一部份，開始體驗當地文化。我相信除了時間、語言和專業能力的門檻外，還要花錢、花力氣，也要花費一番功夫作事前準備功課。在海外的不同文化與環境當中，除了體驗不一樣的視野外，應該也會產生許多不同的觀點；藉由親自體會觀察國外的優缺點作為借鏡，來審視我們自己的部份，我想應該是最大的收穫之一吧！

有機會的話，真的希望自己也有機會造訪貝里斯這個美麗的地方，增加自身視野並體驗多種不同的文化。過去曾造訪過美洲、歐洲、亞洲等國，但從未到過中美洲，只從電視等媒體接觸過一些相關資訊。我想身在其中，並貢獻自己的能力服務，收穫也許更多，也應該是更不一樣的體驗吧。

#### 學生心得分享 四

在「國際設計文化研習」的課程中，還尚未有出國當過海外志工的我與在這堂課程之中也有跟我的情況相同的人，其實對於外面的環境與志工的服務都顯得非常的陌生。老師也為了讓同學們也能有這樣的出國服務的機會，尋找了許多與這方面結合的活動，讓同學能出國增廣每一位的視野更加能體會到有別於本土的風俗民情與在地的文化價值觀。

老師看到同學對這方面尚未有任何想法與認識，特地為我們在課堂上分享他在貝里斯當海外志工團隊的經驗，使我們能對海外志工能有多一點的認識，打開在電腦中許許多多的照片之中，老師利用頭影機放映給同學他當時在那兒的服務的情況，當老師描述之中讓我體會到許多與台灣外交的一些情況，從台灣過去的海外志工在去之前我們國家都為他們建設許多設施，其中有包括：房子、道路、甚自一些教育機構…等，老師住在當地的房子也是從台灣大老遠去那兒建設以及努力的為當地做一些使生活更加的方便，另外在分享的過程之中談到當地人民的飲食也了解，當地的快餐店其實本地人都不會去只有少部分的人能夠進去消費，也顯示出當地人消費的能力不高，當地的人都不怎麼工作在飲食部分與台灣有很大的不同，他們會去採集麵包樹的果實來當作主要的食物，所以當地人很多都沒工作的。令人驚豔的是，馬雅古城的遺蹟這麼擁有文化意涵的建築也是令人對貝里斯有更進一步的了解。

有搬遷到那兒的海外僑胞，其實他們在生活中也對台灣懷有很深的感情，如果有機會的話其實他們也想再次回到這塊屬於自己本土文化的地方。

### (三)、 印尼志工服務經驗分享

#### 學生心得分享 一

聽了莊育振老師帶給我們一些與他經歷的海外志工的一些經驗，老師也替學生爭取去年有帶學生出國當海外志工團隊的總召集人「古東明」老師，在他還分享之前，同學也聽到老師描述了「古東明」老師許多國外經歷，也是當初帶他出國的領隊「古東明」老師，「古東明」老師分享他帶領台灣志工前往印尼時，前置工作真是許多令人意想不到的事件與準備工作，在當初提出這個計畫案時古老師是一個以教育學生為目的的心態在籌辦此次的活動，在提案企劃書的擬定與志工人員的徵選，都是需要時間經歷不撰寫與篩選尤其在教育部的這個計畫是有規定的時間限制，等到提案的通過接下來是志工人員訓練的部分，如何安排志工能符合活動所需的技能以及課程安排所需要的教材，是需要志工同學不間斷的學習與構思教學內容。

另外語言的訓練也是一項很大的挑戰，從古老師口中描述中讓同學才發現有許多事項都是需要志工同學互相的幫忙與合作，古老師也談到交通與住宿的問題是值得準備要從事海外志工的同學們需要重視的事項，因為費用的差異會導致在那兒生活品質，另外還有教課的內容是一件需要不斷演練的功課因為同學沒有像老師那樣有豐富的講課經驗，如果有時間的話一定要不斷的與團隊的志工互相的練習，當古老師演講完畢才發現在國外遇到許多問題，同時也需要同學發揮熱情與活力面對不一樣的挑戰，在完成海外志工之後那些志工同學有著許多令自己有更加具有國際的視野與文化交流的經驗。

## 學生心得分享 二

聽了古老師的志工經驗分享，這趟印尼之旅可說是如西方取經一樣困難。克服了重重的困難，到底是為了什麼？就為了服務偏遠地方的孩童，但我想這對這些志工們而言是非常值得的。這次的志工經驗讓我們了解到計畫籌備的重要性，從計畫案的投書、審核、團員甄選、機票購買等等都是影響著國際志工團隊成形的各項要素，同時彼此環環相扣著。而當中成員的組成與經費的募集我認為首要的重點工作也是最難的。團員的組成最為重要，心態上必須要有完全的情感投入，與團隊合作精神，要持有服務的熱忱而非把此次行程當作是旅行。另外在聽了兩場經驗分享下來，經費的募集往往都是大家最終要面對的問題，錢雖不是萬能，但沒有錢則萬萬不能，當然這也要想辦法克服。

"收穫"我想是參加志工團最終目的，而且他是無形的、抽象的。籌備經驗就如同古老師所說的"傳承！也是一種學習與收穫"，而且經由勞力與愛心所產生的收穫果實也是最微甜美的。另外這次的志工行也提到意外的激勵起當地印尼大學生的社會服務理念、與國際觀的增廣、國民外交、外語能力的提升、我想這都是此次志工行很棒的收穫。

### 學生心得分享 三

經由古教授的心得分享，我才了解原來當一個國際志工是這麼的不簡單，有一句話讓我印象深刻，「志工服務是自己要先服務自己，才有辦法服務別人」。

為期二個禮拜的印尼志工團非常辛苦，但比較起來事前的準備工作並沒有輕鬆多少。古教授從了解計劃到登上飛機，只有短短的 3 個多月，也因此遇到了許多的問題，尤其是團員、錢與人事的準備工作。我認為團員一定是影響整個團隊時程運作的最大問題，在還沒確定交錢前，太多的變因讓一切都還是未知數，所以確定人數與人員的選擇一定是首要課題。至於經費，以目前大環境的狀況好像有點聽天由命，無法期待有太大補助，所以一定要把握有限的資源發揮到最大的效益，而且必需是屬於共產制，財產為全體團員共有共享。

人員的訓練也很費事，語言、教學與教材，事前的準備其實會耗掉很多的時間，有時還要另外為了服務的地點去設計適合當地的活動，這對於許多的人會是一個大挑戰。但雖然是挑戰，也是一種突破，教授在演講中也有提到，如果這種活動能變成一種常態性、可傳承的活動，我相信不僅對於被幫助者，連參與者在過程中也會有很大的收獲。

聽完主任的心得分享，明白自己對於志工的了解還太少，國際志工絕對不是一個夏令營，回歸教育的本質，而是去服務「需要教育的人」的一個任務，不能想去就去，想中止就中止，除了懷抱著愛與熱忱外，我想準備要參與的人一定都要有這種認知。

#### 學生心得分享 四

之所以有這次的分享，是讓我們從上次的志工團的經歷中學習，並能補足上次不足的部分。古主任提到上次的不足地點有人才招聘不易、時間緊迫、學生自我意識太強、行前試教未落實…等等。針對這幾點，我們必須加意突破，並經由他的經驗分享，讓我們們的團隊更傑出。

古主任的團隊，從四月二日得知計畫，十三日投稿，十七日赴教育部簡報，匆匆忙忙申請完這個計劃之後，又馬不停蹄地開始找團員、行前訓練、開標招商…等等。我們從去年的經驗中發現了計畫時間的緊迫性，以及該完成的任務為何，在今年，我們對整個計畫有了相關的了解，並當將時間控管好，才不會事到臨頭又急急忙忙趕。

古主任提到了很多寶貴的建言，到了當地很多問題都要加以克服，吃飯、洗衣服、住宿…等等的基本需求要提前確定，並再三確認，以免問題產生。此外，多用 EMAIL 聯絡，不但較為便宜，也能留下證據，避免對方信口開河或黃牛。其實當地各種資源情況尚可，而老師們希望藉由我們外來文化的觀點，打開小朋友的國際之窗。

國際志工服務會面臨許多難題，首先碰到語言溝通的障礙是必然的，去年的同學因受英文能力的限制，無法發揮最大效用。即便我們可以使用英語，但對方並不一定可以，所以肢體語言以及畫筆都可以派上用場。另外在不熟悉的環境，當地風土民情、人文背景都與台灣不盡相同，因此在出發之前必須做足功課，到了當地也要小心謹慎，不要冒犯了禁忌，或前往不該去的地方。

古主任提到，這趟志工之旅的收穫很多，不但增加國際觀，也讓英文膽子變大，更啟發了印尼大學生的服務理念。而我認為不但可以幫助他人，服務過程中所遭遇的難題，也會讓自己成長，並在人生中留下一個美好的回憶。我們這次繼承上一次志工團隊的地點，希望我們能延續下來上次所保有的優點，並努力付出，使這個海外志工活動順利推展下去，而我們所獲得的活動經驗，也能分享給學弟妹，讓海外志工成為傳承性經驗指標任務。

#### 學生心得分享 五

此次古教授與我們分享了有關海外志工相關的行前規劃、申請、招募團員、經費、聯繫對方、資料收集等。當時選擇了兩個服務點(孤兒院 ADOC 電子商務中心)，還有對於組織分工、內部訓練(英語會話、

印尼語、資訊教學、團康)等經驗分享。古教授認為經過海外志工經驗的團員，英語膽變大，但因時間有限所以能力進步也有限。這些同學對國際觀會多一些，會將個人感情投入，並增進國民外交，該活動也啟發印尼大學生的社會服務理念。

困難點為團員招募不易、時程趕；學生自主性應該要強(應徵時務必附推薦函)，且行前務必試教至少一次。分享經驗後，古教授播放了一段當時所拍的記錄短片，包含團員行前心得、與當地小朋友的相處、結束工作後的心得等等。教授並建議，聯絡時最好使用電子方式留下證據，以免發生爭議，空口無憑(溝通出現問題、認知有落差造成住宿費需要協商)。

我認為海外志工提供了一個很好的機會，讓大家到不一樣的國家去作文化交流，並拋開各種隔閡，付出自己的真心替不同國家的人們服務，我相信可以讓參與的人學到很多，體會更多。教授最後所提供的國際服務機會如 AIESEC 和國際合作發展基金會等，給予我們等多資訊管道。希望以後有機會也能參與其中，甚而從中更加認識自我及這個世界。

#### (四)、海外志工經驗分享

##### 學生心得分享 泰北志工

在泰國的偏遠地方，泰北有身在異域的孤軍難民，當初戰爭位能回來而再次落第生根的國民軍遺孤。他們處於物資極為落後的地方，於是志工們去那邊的服務的目的，便是孩子教育的問題，那邊小孩的教育環境以及資源相對的不足，環境、光線、教材，等等。所以特殊的教學課程可以讓當地的小孩，很快就能引起他們的興趣，語言上的溝通沒什麼太大的問題，一些基本的中文他們會一點，不像其他國家可能會有語言上的隔閡。而在外服務最需注意的是水土不服的問題，因為去的人相對的少，所以每個人角色都相當重要，要是有一個生病，其他人的作業會變得相當吃重，因此在出發前身體狀況要調整好。

志工分享有提到，他們一到那邊的前幾天，都把時間花在佈置，以及改善他們的環境上，有些上課環境，燈光太暗，他們花了幾天時間把室內的牆漆成白色，到山下較繁華的地方買油漆，幫外牆做彩繪，在過程中有些較好奇的小朋友會聚到他們旁邊看，在準備的工作的同時就可以先熟悉當地小孩的一些特性。

他們還有一個重點課程是性教育，當地的人相當保守，他們那邊曾經發生未婚懷孕的小女生，因為承受不了壓力而自殺，所以村長希望可以加強小孩子們有關於這方面的知識。

當然最後在到達目的地前也有參訪其他地方，藉以幫助志工們了解當地風俗，當然這些都是不可多得的經驗。

### 學生心得分享 泰北志工

這次泰北志工經驗分享是我入學來第一次下課後還留在學校聽演講的唯一一次，從小到大一直都存有幫助人的心，但很少有真正實行過。於是我就前往了解什麼是幫助人的感覺。這次泰北的志工行主要教育內容為：帶動跳、中國新年、製作借書證、風車製作、體驗活動繪畫、性教育、環保、運動會、水火箭。當中印象最深刻的為他們所建立的圖書館與性教育。我們從台灣千里迢迢的運送笨重的書本過去並為他們建立圖書館，即使都是中文的教課書，他們雖然看不懂，但還是看得津津有味，似乎想從這外來的文化裡知道些什麼；另外性教育的課程也是讓我印象深刻的一個課程，這是當地長官強調要上的課程，因為之前有對年輕情侶發生了性行為並懷了小孩，最後這名少女因此而自殺，聽到這段小故事更是讓我感到震驚，才驚覺性教育的重要性。想想他們的生活，再看看自己，生活在如使優渥的環境下，是否自己更應該去珍惜我們所擁有的，另外我覺得這次的分享心得中有個缺陷，就是他們團隊沒有帶攝影機過去，有的都只是些照片，讓我們很難體會現場的感動與美好的回憶，倘若能夠錄下我們所給予他們的笑聲，我想一切的付出都是值得的。最後~付出!是喜悅收穫與成長的開始。

## 學生心得分享 泰北志工

一直以來，都對著泰北有一份不同的情感，我想很多因素是因為電影《異域》的關係，所以當得知老師要我們去聽這場演講時，其實我滿懷期待…只可惜這次就無緣到泰北了。

當天提早到了一小時，不是太心急，是資訊錯誤；等待的同時才發現，原來今天主講群之中有兩個是認識的學妹，真是羨慕她們早一步去體驗國際志工。那天整場比較像是心得分享，跟我想像的內容是有些差距的，我一直以為他們所要講的內容是比較偏行前準備的部份；既來之則安之，透過投影片及敘述，就像是搭著他們的記憶也去泰北遊了一回。

就像是電影中般的生活形式，感覺當地環境並沒有因為柏楊去探訪後有得到持續的且大伏度的改善，救濟的風潮並不如想像中的細水長流，沒有窗的教室、照明不夠的環境…很多問題是我們無法想像的，透過學校志工服務隊，這群學生很快就上軌了，主要需求評估其實有很明確的大方向，像是硬體需求有：室內照明光、牆面油漆、彩繪、圖書資源、文具資源等等。教育需求有：健康檢查、性教育、孝順觀、配合時節的中國新年、全球關注的環保議題等等。大多的課程設計都是比較適合學生的活動：有帶動跳、中國新年、製作借書證、風車製作、體驗活動、繪畫、性教育、環保、運動會、水火箭。

其實我覺得這比我們任務上明確很多，像現在改地點，又換到育幼院，其實資訊幫助是他們最迫切需要的嗎？腦中有好多疑問，相較之下，會覺得泰北的執行上比較輕鬆，就是些簡單教育跟大量的物質及人力幫忙，加上對象是國中小，三處服務的地點中，有兩個講簡單的中文可以通，所以他們的行前訓練並沒有很多，應該也是因為時間緊迫或是他們沒有大篇幅的分享。

整體看起來團隊的合作很好、甚至還跟其他兩校的人合作，也沒有人有脫序的行為，只有因為團員的生病，工作臨時分配上有一些小磨擦罷了，所以學生自治其實也可以實行的很好！當然一代代的傳承是最大的助益，馬上就能明確的拍案下一年度服務據點及服務內容；當然也希望我們也能做到跟學校的志工服務隊一樣，也期許我們也能夠一切順利。